



Экономический  
и Социальный Совет

Distr.  
LIMITED  
E/CN.15/1998/L.1/Add.10  
29 April 1998  
RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ  
И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ

Седьмая сессия

Вена, 21-30 апреля 1998 года

Пункт 11 повестки дня

**УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИССИИ О РАБОТЕ ЕЕ СЕДЬМОЙ СЕССИИ**

**Глава VII**

**ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО, ВКЛЮЧАЯ МОБИЛИЗАЦИЮ РЕСУРСОВ,  
И КООРДИНАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

**A. Порядок рассмотрения**

1. На своих 10-м-\_\_ заседаниях 27 апреля 1998 года Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотрела пункт 8 повестки дня, озаглавленный "Техническое сотрудничество, включая мобилизацию ресурсов, и координация деятельности".
2. Для рассмотрения пункта 8 Комиссии были представлены следующие доклады и документы зала заседаний:
  - a) Доклад Генерального секретаря о техническом сотрудничестве (E/CN.15/1998/9);
  - b) Искоренение нищеты и учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (E/CN.15/1998/CRP.1);
  - c) Report by the Chairperson of the informal consultative group on resource mobilization (E/CN.15/1998/CRP.5);
  - d) Updated version of the compendium of technical cooperation projects (E/CN.15/1998/CRP.6).
3. На 10-м заседании 27 апреля 1998 года с заявлениями выступили представители следующих государств - членов Комиссии: Лесото, Соединенных Штатов Америки, Республики Кореи, Китая, Российской Федерации, Франции и Германии. С заявлением выступил наблюдатель от Чили (от имени

Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна). Заявления сделали наблюдатели от Канады, Финляндии, Марокко и Гватемалы. С заявлениями выступили также наблюдатели от Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Азиатского и дальневосточного института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Арабской академии по проблемам безопасности им. принца Наифа и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

## **В. Ход обсуждений**

### **Техническое сотрудничество**

4. Было выражено согласие с тем, что техническое сотрудничество имеет важное значение и что Организации Объединенных Наций в этой области отведена уникальная роль. Было подчеркнуто, что техническое сотрудничество необходимо осуществлять на основе стратегического подхода, обеспечивающего эффективную борьбу с организованной преступностью и коррупцией и укрепление систем уголовного правосудия. Комиссия отметила, что в настоящее время Центр не имеет возможности удовлетворять все просьбы, и приветствовала недавнее проведение структурной перестройки с целью повысить эффективность использования потенциала Центра в области технического сотрудничества путем создания специализированных подразделений, что позволит Центру сосредоточить внимание на неотложных проблемах государств-членов.

5. Центру было настоятельно предложено сосредоточить внимание на следующих вопросах: борьба с организованной преступностью и коррупцией, управление системой уголовного правосудия и ее компьютеризация; разработка типовых законов и совершенствование уголовного права в целях укрепления потенциала по борьбе с организованной преступностью; правосудие в отношении несовершеннолетних и программы помощи жертвам преступлений; и улучшение условий содержания заключенных в тюрьмах.

6. Комиссия подчеркнула важность укрепления правопорядка в постконфликтных ситуациях, в рамках процессов национального примирения или при напряженных межэтнических отношениях. Получили поддержку региональные проекты по борьбе с торговлей людьми. Несколько выступавших настоятельно призывали Центр и далее уделять внимание проблеме городской преступности. Было признано полезным продолжать такие виды деятельности, как подготовка инструкторов, организация практикумов и подготовка руководств для сотрудников правоохранительных и судебных органов. Была одобрена практика обмена информацией между развивающимися странами о методах и опыте успешного предупреждения преступности, а также практика использования экспертов из развивающихся стран. Было подчеркнуто, что развивающиеся страны должны оставаться основными получателями технической помощи со стороны Центра. Для обеспечения качества проектов было предложено создать систему оценки проектов технической помощи.

7. Высокую оценку получила деятельность институтов, связанных с Программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Было указано на необходимость дальнейшего использования опыта и исследовательских возможностей этих институтов.

8. Была подчеркнута важность совершенствования механизмов координации, особенно между многосторонними и двусторонними направлениями деятельности. Комиссия отметила, что Центр уже расширил сотрудничество с Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, а также с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, такими, как Детский фонд Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, ПРООН и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Применительно к последнему кругу вопросов было предложено улучшить координацию между Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Комиссией по правам

человека. Для придания Программе более оперативного характера Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию одобрила предложение о том, чтобы ПРООН признала Центр в качестве учреждения-исполнителя, и предложение о создании совместных отделений на местах с Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками.

Мобилизация ресурсов

9. Комиссия подчеркнула, что для выполнения поступающих просьб необходимо увеличить объем финансовых средств для проектов и инфраструктуры. Была выражена признательность неофициальной консультативной группе по мобилизации ресурсов за проделанную ею работу и подготовленные рекомендации. Комиссия одобрила критерии оценки проектов технического сотрудничества, изложенные в докладе Председателя неофициальной консультативной группы.

10. Комиссия настоятельно призывала страны-доноры перераспределить финансовые ресурсы на цели многостороннего сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций и финансирования разработанных Центром проектов, описание которых приводится в сводном перечне проектов технического сотрудничества. Комиссия призывала государства-члены увеличить объем ресурсов, выделяемых Центру в нецелевом порядке на деятельность в области технического сотрудничества. Было отмечено, что осуществление будущей конвенции против транснациональной организованной преступности, возможно, позволит привлечь средства на цели технического сотрудничества.